

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung

Holder of the Approval

Panasonic Fire & Security Europe AB

Jungmansgatan 12

SE-21111 Malmö

Anerkennungs-Nr.
Approval No.

G 219025

Anzahl der Seiten
No. of pages

11

gültig vom (TT.MM.JJJJ)
valid from (dd.mm.yyyy)

24.08.2020

gültig bis (TT.MM.JJJJ)
valid until (dd.mm.yyyy)

31.07.2023

Gegenstand der Anerkennung

Subject of the Approval

Energieversorgung / Power supply equipment
4466

Verwendung

Use

in automatischen Brandmeldeanlagen

in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen

Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07

VdS 2203:2001-03

VdS 2541:1996-12

EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006

EN 54-17:2005 + AC:2007

EN 54-18:2005

Köln, den 24.08.2020

Dr. Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH

Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (IGDV), durch die DAKkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (IGDV) accredited by DAKkS as certification body for fire protection and security products



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-11149-01-01

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 24.08.2020

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungs-nr Approval No.
Energieversorgung / Power Supply Equipment	4466		
Baugruppen / Units			
External Power Supply Board	4467	9343-4B	
2 Voltage Output Board	4464	9347-2A	
COM-Loop Repeater	4585	9330-6A	
Zusatzgehäuse / Additional Housing	5014		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 24.08.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Prüfberichte: Test Reports:	170969-AU01+BZA01-PB01 192312-AU01+BZA01-PB01 170969-AU01+UCE01-PB01 170969-AU01+SW01-PB01 192312-AU01+SW01-PB01	04.07.2019 10.08.2020 02.05.2019 10.05.2019 17.07.2020	
Bedienungsanleitungen / Manuals			
Technische Beschreibung 4466 / Technical Description 4466	MEW01878	09.12.2019	27
Technische Beschreibung 4464 / Technical Description 4464	MEW02040	10.12.2019	17
Technische Beschreibung 4585 / Technical Description 4585	MEW02105	13.09.2019	15
Technische Dokumentation / Technical Descriptions			
Stromlaufplan 4466 / Circuit Diagram 4466	S93434-4	13.10.2017	4
Stückliste 4466 / Parts List 4466	P93434-5	26.09.2017	8
Platinenspezifikation 4466 / PCB Specification 4466	B93434B-2	10.05.2017	6
Revision 4466 / Revision 4466	R93434B-2	26.09.2017	3
Stromlaufplan 4464 / Circuit Diagram 4464	S93472-1	18.07.2016	3
Stückliste 4464 / Parts List 4464	P93472-2	12.10.2016	6
Platinenspezifikation 4464 / PCB Specification 4464	B93472A-2	10.05.2017	6

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 24.08.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Revision 4464 / Revision 4464	R93472A-2	11.01.2017	3
Stromlaufplan 4585 / Circuit Diagram 4585	S93306-1	20.04.2017	5
Stückliste 4585 / Parts List 4585	P93306-2	29.05.2017	6
Platinenspezifikation 4585 / PCB Specification 4585	B93306A-2	10.05.2017	6
Kennzeichnung 4466 / Product Label 4466	MEW02147	28.03.2019	7
Gehäuse 4466 / Housing 4466			
Technische Zeichnung / Technical Drawing	C0046	20.11.2018	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	C0046-A	20.11.2018	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	C0046-B	21.11.2018	2
Gehäuse 5014 / Housing 5014			
Technische Zeichnung / Technical Drawing	C0029	30.03.2009	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	C0029-A	15.02.2019	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	C0029-H	10.03.2009	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	C0029-001	10.03.2009	3
Technische Zeichnung / Technical Drawing	C0029-002	10.03.2009	2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 24.08.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Technische Zeichnung / Technical Drawing	C0029-003	10.03.2009	1
Schaltnetzteil / Switching Power Supply			
Herstellerangaben / Specifications for Approval	RD-04-P03	10.01.2019	15
Änderungsbeschreibung / Change Description	LS Panasonic-reply_030719	03.07.2019	9

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 24.08.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Energieversorgungseinrichtung (EV)

Ausführung(en): Typ 4466

	Ja	Nein
Einsatz in Brandmeldeanlagen	☒	☐
Vollredundanter Spannungsausgang vorhanden	☒	☐
EV parallelschaltbar / kaskadierbar	☐	☒
EV integriert	☐	☒
EV nicht integriert	☒	☐
EV in externem Gehäuse	☒	☐
EV mit integrierten optischen Anzeigeelementen (Zustands-LED)	☐	☒

Da die EV in einem externen Gehäuse zur Versorgung einer BMZ oder anderer Systemteilnehmer verwendet wird, müssen die Betriebszustände mittels Anschluss an den Loop überwacht und an der BMZ entsprechend EN 54-2 angezeigt werden.

Die Energieversorgung verfügt über eine Kurzschlussstrennfunktion.

Die Energieversorgung kann um die Baugruppen vom Typ 4464 und 4585 mit Eingangs-/Ausgangsgeräte Funktionalität erweitert werden.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 24.08.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Technische Daten Energieversorgung Typ 4466 (nach Herstellerangaben):

Netzeingangsspannung U_N (AC):	230 V
Netzeingangsspannungsbereich U_N (AC):	195 V bis 253 V
Netzeingangsspannungsfrequenz:	50 Hz
Ausgangsspannungsbereich U_A (DC):	16 V bis 29,5 V
Entladeschlussspannung der Batterien U_{Batt} (DC):	21,0 V
Abschaltspannungen U_{Batt} (DC):	19,0 V
U_A (DC):	17,8 V
Ausgangsstrom I_{min} :	0 A
Ausgangsstrom $I_{max a}$:	0 A bis 3 A
(siehe Tabelle)	
Ausgangsstrom $I_{max b}$:	0 A bis 4 A
(siehe Tabelle)	

Batteriekapazität (Ah)	Anzahl genutzte I/O Module	$I_{max a}$ (A)	$I_{max b}$ (A)	$R_{l max}$ (mΩ)	Gehäuse Typ
7,2	0	3	4	700	4466
	1	2	2		
	2	0	0		
42	0	1,5	4	700	5014
	1	0,5	2		
	2	0	0		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 24.08.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Technische Daten Eingangs-/Ausgangsgerät Typ 4464 (nach Herstellerangaben):

Parameter	Wert	Bemerkung
V00 (DC) V01 (DC)	[15 - 30] V	Überwacht Max. 1A
V02 (DC)	[15 - 27] V	Nicht überwacht Max. 1A
IN0 (DC)	(9 - 17) VDC	<2 mA
RE2	2 A / 30VDC	Nennwerte

Technische Daten Eingangs-/Ausgangsgerät Typ 4585 (nach Herstellerangaben):

Parameter	Wert	Bemerkung
Loop Spannung (DC)	[22 - 24] V	Sub-Loop
Max. Strom (DC)	350 mA	Sub-Loop

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 24.08.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Power Supply Equipment (PSE)

Model(s): Type 4466

	Yes	No
For use in fire detection and fire alarm systems	☒	☐
Fully redundant voltage output available	☒	☐
PSE parallel connectable / cascable	☐	☒
PSE integrated	☐	☒
PSE non-integrated	☒	☐
PSE in external housing	☒	☐
PSE with integrated optical indicators (monitoring LED)	☐	☒

Since the PSE is used in an external housing for supplying a CIE or another device of a fire detection system, the operating conditions must be monitored and indicated at the CIE in accordance with EN 54-2 via the loop.

The power supply equipment provides a line isolating function.

The power supply equipment can be extended by units type 4464 and 4585 with Input-/Output-Module functionality.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 24.08.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Technical data Power Supply Equipment type 4466 (manufacturer's specifications):

Nominal mains voltage U_N (AC):	230 V
Mains voltage range U_N (AC):	195 V to 253 V
Mains voltage frequency:	50 Hz
Output voltage range U_A (DC):	16 V to 29.5 V
End of discharge voltage U_{Batt} (DC):	21.0 V
Cut-off voltages U_{Batt} (DC):	19.0 V
U_A (DC):	17.8 V
Output current I_{min} :	0 A
Output current $I_{max a}$:	0 A to 3 A
[see table below]	
Output current $I_{max b}$:	0 A to 4 A
[see table below]	

Battery capacity (Ah)	Number of used I/O modules	$I_{max a}$ (A)	$I_{max b}$ (A)	$R_{l max}$ (mΩ)	Housing type
7.2	0	3	4	700	4466
	1	2	2		
	2	0	0		
42	0	1.5	4	700	5014
	1	0.5	2		
	2	0	0		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 24.08.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval [see enclosure 1].

Technical data input/output devices type 4464 (manufacturer's specifications):

Parameter	Value	Note
V00 (DC) V01 (DC)	(15 – 30) V	monitored Max. 1A
V02 (DC)	(15 – 27) V	not monitored Max. 1A
IN0 (DC)	(9 – 17) VDC	<2 mA
RE2	2 A / 30VDC	nominal value

Technical data input/output devices type 4585 (manufacturer's specifications):

Parameter	Value	Note
Loop Voltage (DC)	(22 – 24) V	Sub-Loop
Max. Current (DC)	350 mA	Sub-Loop